

# ERDÉLYI HÍRADÓ

Kedden, September' 22-dikén, 1829

Péra (Délámér.)—(Északám.)Eggy.Státusok—Portugallia—Nagybritannia—Frantziaország  
Németország—Burkusország—Muszkaország—Pörökország—Hartzmező—

## Péru (Délámérika)

Egy límai levélben, ápr. 3-dikáról, e' van: "Mártz. 24-dike-ólta híjjában várja a' közönség a' Lamar (péru) Generál megígért hivatali tudósítását, mely az akkorig kétségbe nem hozott győzödelmet a' Peruiaknak Si cre (columbiai) Gen. által vezéreltetett columbia hadseregen, megbizonyítaná, és kezdenek-el tartani-tölle, hogy a' tündöklő győzödelem, teljes megverettetés volt. Ha ez megbizonyosodna; úgy a' megverettetés tékélletes volt, minthogy a' közöltetés Péruval elrekesztettnék láttzik, mivel' azóla (10 nap alatt) tsak egyetlenegy levélse jött a' hadseregtől. Némely levelekben, melylyeket Tisztek írtak, de a' kik messze tartózkodnak a' hartzmezőtől, van ugyan szó valami győzödelemről, de ezentúl, semmi környületről (detail) nem szóllanak; hanem inkább a' Lamar' Osztáljának semmivé-tétetésére lehet következtést hozni. Mert, egyből ezek között (Loxasban írottból) az tettzik-ki, hogy Irazuzta Obester, ki tudnivaló, hivatali írásokkal Lí-mába küldtetett volt, tsak azért küldtetett oda, hogy a' széjjel-szaladtakat össze-szedje; a' mi, valósággal igen rendes megvallás egy "nagy győzödelem" után; és, minthogy az Obester ide meg nem jönn, valósággal úgy láttzik a' dolog lenni. A' győzödelem' bebizonyítása' hallogatásánál-fogva, a' legnagyobb megszompojodás uralkodik itt: és sokan,

a' kik félnek hogy valami rájok sülhet-ne, készülnek kimenni a' hazából.

## Északám. Eggy. Státusok

Ezen 53 esztendősi Birodalomnak pen-sylvaniani bänkja meghatározta, hogy az ezen Statusban elkezdődött tsatorna' építetésekre újjonnan 225,000 dollárt adjanak költsön; mely már az elébbi e' végett költsön-adott 175,000 dollárral egygyütt 400,000-re megyen. — Bostoni tudósítások szerént, egy ottani gyapjú-fabrikát, mely egynehány esztendővel ezelőtt 50 ezer dollárba' került, eladták mostanában kölyavetyén, 4 ezer dolláron.

## Portugallia

Egy tudósítás szerént, de a' melyhez még bizonyosság kívántatik, a' goa-i Gouverneur a' portugalli Kelet-indiakon; nem esmérte-meg a' Don Miguel' méltóságát, és egynehány hadi-hajót, melylyek parantsolatja alatt vóltak, Rio-Janeiroba küldött, hogy a' Tsászár, akaretja szerént bánjon velek. — A' lissaboni Udvari Híradó foljvást hallgat a' Benedicta (öreg) Printzasszony' betegségről.

## Nagybritannia

Dublinban, egy Mustapha nevezetü török Kereskedőt a' Politziához vitt egy lakos, azért, hzgy azt, ki saját nemzeti köntöseben járt, a' tolongó nép' tsüfolásától megmentse. Holmi portékákat árult, melylyeket Londonban el nem adhatott. A' kihalgatásból a' jött-ki, hogy a' nép ötet egy megbomlott elméjü sus-

ternek tartotta, a' ki veres sapkát és paputsot visel, 's azelőtt nem sokkal a' cathol. templomban félbe-szakasztatta a' misét. A' politzia azt végezte, hogy a' Török mellé, ki törtetve, tudott frantziául, mindaddig egy politziai kíséret adjon, míg a' Dubliniak a' képehez nem szoknak. — Nagyon szembe-tűnt, hogy Ir-landban a' Főbíró és a' Sollicitor-Gen. le-tették hivataljokat.

M'Dermott katholikus Pap Monag-hanban, írás által jelentette-be az or-száglószéknek, hogy Tyrone-ben az O-rangisták teljes formájában izentek üt-kozetet a' Katholikusoknak; az egész tar-tomány fegyverben áll. Thornton Gen. a' districtusabeli katonaságot útnak in-dította, hogy a' tsendességet fenn-tartani segítsen. Mindegyik élő ember fegy-verben van Tyroneban. — Az eddig Mál-tába járó paketboot helyett, ezután gőz-hajó fog járni.

A' Times szerint, hogy a' leg-elő-kelebb Házak közzül Londonban, levelet vett Mexicoból, mely azt állítja, hogy az észak-amerikai Eggy. Státusok' Konzula a' spanyol hadi-szállítvány' követke-zésül, pénz-költsönözést ajánlott volna a' mexikói országlószéknek, oly' módon, hogy 10 vagy 12 ezer font sterlingért adja által az Eggy. Státusoknak 10 esztendő-re, Texast és a' szigetforma Californiát (Európának legyen mondva, Észak-ame-rikának a' túlsó oldalán, a' mexikói öböl' érányában); és ha akkor Mexikó a' pénzt vissza nem fizethetné, maradjon az Egyesült Státusoké örökre.

#### Frantziaország

Duval Úr, ezelőtt frantzia Konzul Algierban, ki a' Deytől szenvedett meg-bántás által lett az első alkalom az Al-gierral álló izetlenségekre, megholt mos-tanában, 72 esztendő-s-korában.

Miaulis Admirálnak két fija, a' Sach-

turi Admirálé egy, Themistocles görög korvetten, megérkeztek a' marseille-i ki-kötőbe. Münchenbe szándékoznak.

A' Courrier français ezt mondja: "Három hónappal ezelőtt úgy néz-ték volna a' Duval Exconsul' halálát, mint akadálj' eltávoztatását, mely a' bé-kességnek Algierrel ellene állott; mert a' frantzia országlószék azt kívánta, hogy ötöt mint Konzult ismét esmerje-meg a' Dey: e' pedig azt nem vállalta. Most már más dolog van. Szerentsés gondolat öt-lött eszünkbe, egy Barbarusnak aranyat ígérni, mely minket gyalázott, 's azolta is nevettségessé tesz bennünket. De, mi-kor azt ajánljuk, hogy az elégtétel' ár-nyékát aranyon váltjuk-meg; egyszer-smind alatonoknak is mutattuk magun-kat; akkor a' Dey, mint meg-annyi ke-gyelemből, vissza küldötte parlamenti-rozóinkat saját hajóiban, melyre osztán, midőn a' hajó-tanyát elhagyta, egy ó-raig ágyúztak az ő' De a' Dey még is volt annyi jósággal hozzánk, hogy magát men-tegette és azt izente, hogy az ágyúzás, tsak mulattságból, egymást-nemértésből vagy vigyázatlanságból esett, hogy az ő' ágyúpadjairól egy óraig ágyúztak a' mi' hajózaszlónkra. A' ministeri Journálok gondoskodtak ezt a' meggyalázott méltó-ságunknak engedett fényes elégtételt protokolálni. Mondották ugyan ők egyszer-smind, hogy a' Dey iszos, a' mi nem igen tisztességes: de, ki tudja, ha, nem mentség-é ez, a' mit neki előre készen tartanak? mert ha ő, mikor ránk lövöl-döztetett, részeg volt, tehát azután, két-tség-kivül kellett azt neki sajnálni. Ha ő iszos, úgy talán a' pattyantyússai is azok: talán éppen egyenesen a' tsapszék-ből jöttek, mikor a' mi' liniahajónkra tüzeltek, — 's azt akarjátok hogy fegy-vert fogjunk, hogy egynehány ortzát-lan részeg kotsist megbüntessünk? Nem;

semmit – sem teszünk; megelégszünk a' mentegetésekkel, a' mit, a' mint állítják, egy részegestől nyertünk; a' Duval Ur' halálának, veszik hasznát, újj' Konzullal kínálják-meg a' Dey-t, és még mellé is tesznek egynehány milliót, 's minden versengésnek vége lessz. Nints már Európában Frantziaország, mint politikai Hatalom, minden önálló nélkül esik-meg; és ha valamibe a' világon beléavatkozik is; ez, tsak azért esik, hogy katonaságát 's pénzét más' hasznára fordítsa. Siralmas dolog, legyalázó dolog, egy algieri Dey által oda igazíttatni; de az Európában készülő történetek talán még keservesebben fogják ezt velünk éreztetni.

Aug. 27-dikén, a' párisi fenyítő-politziá' törvényszéke előtt ismét két per fordult elő, a' sajtóval-vissza-élés miatt, mint rendes napi dolog: az egyik a' Figaro (Journal) ellen, mely az újj' Ministerium' kinevezetése' napján, gyász-prémiummal adta-ki Journalját, olyannal, mint mikor valaki a' királyi familiából meghal, és számos sértő tzelozásokat hordott-fel a' Király' szeméjje ellen: a' másik az Apostolique (Journal) ellen, ki azt állította, hogy "minden gonosznak a' kútfeje Frantziaországban, az istentelen és istentagadó Charta, és több más törvények vólnának, mellyeket hitetlen és revoluziósi emberek koholtak vólna, 'sat." — A' Figaro, kezes gondviselőjét Bohain Urat, 6 hónapi fogságra, 1000 frankra és a' költség megtérítésére büntették; az Apostolique-t, Mercier Urat pedig, egy hónapi fogságra, 300 frankra és a' per' költségére.

Az Aviso (Journal) jelenti Toulonból, aug. 25-dikén: "A' mi' tengeri embereink, úgymond, kik Algier legjobban esmérük, azt állítják, hogy egy olyan lövöldözés, a' millyet, a' mint látni tenni akarnak, teljességgel semmit-

sem tehet. Szerentséltenségre, igaznál igazabb az, hogy Algier tsupán-tsak egy 50 -- 40 ezer emberből álló hadi szállítvány kényszerítheti. Az elő-kapaszkodott időszak, nem sokára, sem egyik, sem másik rendszabást nem fogja többé megengedni, mellyeket az országlószék mind a'-kettőt kéntelen lessz elhalasztani. A' bombi-hányó hajók mind-tsak kikötőkben fekszenek, és hogy igazat kelljen mondani, mi, nem tartjuk igen hihetőnek, hogy azok Algierba szándékoznának. A' Rigny Ur' hirtelen-elutazását, sokkal előbb lehetne a' keleti ügybajokkal megegyeztetni, mellyek a' Muszkák' győzelmek által össze-bonyolódottabbakká lesznek. Általában azt hiszik itt, hogy a' Vice-Adm., megérkezése után mindjárt, a' Conquerant liniahajón, a' mellyen mindég az ő adm. zászlója lobog, Levante-be fog utazni.

A' Journal des Debats' perében, hogy védelmezi az idősbiard Dupin az ő Clientét Bertin Urat, itt következik: — Megmutattja először, hogy üldözött a' J. des Debats a' tsászári Birodalom' idejében. Azon Journal' fővezetője, úgymond a' prokátor, Bertin Ur, kinek a' Bourbon Dynastia erántvaló engedelmessége ellen senki-se szólhat, ha háládatlan nem akar lenni: ahhoz vonszó hajlandóságát bizonyítja az ő egész élete, mely nem egyéb völt egy hosszan folyó tsatanál, a' rend kedvére a' sokfejuség ellen. Üldözött a' Convent, a' Directorium, a' Konzulság, a' Tsászárság alatt; fel van a' neve metzve a' la Force-ban, Sainte-Pelagie-ban, a' Templomban, az elbai közsiklán és Sinamary' kietlenben. A' mi' Printzeink' távol-létekben, védelmezte azokat írásai által, vissza-jöttökben, senki-se köszöntötte a' Restauratiót elevenebb kiáltással ő-nál; a' 100 nap alatt, Gentbe kísérte ő azokat, mi-

kor már semmi Státussal nem bírtak; volt nekik még egy Journáljok, egy hatalmas organum az ő' actáik' kihirdetésére 's szavok' megértésére: ezek azok, a' miket Bertin Úrnak köszönnek, a' Gand-i Moniteur' Redactorának. Imé, ez az az ember, kit a' ministerium, első lépésekor már, mint Jacobinus és tsászári össze-esküvés' tzimboráját vádol! kinek a' haja a' Monarchia' szolgálattjában öszült-meg! Azzal biztatták magokat, hogy, ha ezen Journálnak egyszer nyakaszakad, a' többivel kevés baj fog lenni. 'S így akarták az ő' megüjtetéséből az első karikáját koholni azon lántznak, mellyel a' Ministerium minket meg akar terhelni. Olyan környületek között, nem lehetett nekem, ámbár alig léptem nyugodalomra, melyre nagy szükségem volt, habozni a' tsatára vissza térésben. Ezen időszakban, mely Frantziaország' közvélekedésére-nézve, oly' ditsősséges, melyben nagy embereket, ministeriumi hivatalokat megvetni, láthatni, nem fogjak látni, hogy a' Prókátorok a' bevádoltattak' védelmét levessék a' nyakokról. Ha én ezen tisztelettel teljes hivatalomnak meg nem felelhettem volna; úgy, az én' második ötsém állott volna helyembe, — uno, avulso non deficit alter.

✕Lássuk először az igazság' tzikkejeit. Vádolják a' Redacteurt, hogy ezt mondotta volna: a' nép, nem szereti már a' Királyt. A' törvény eránt engedelmes-séggel lenni, ez, feltétel nélkül, kifogás nélkülvál kötelesség. Szerentsés az, a' ki azt a' népben felelésheteti, a' ki magát szeretetheti. Isten, tsak Istenrevaló tekintetből mondotta: "Szeress!" Az Írás, megelégszik ezt mondani: "tisztelet-jétek a' Királyt." Továbbá, azt mondja: "legyetek alattvalók!" de sehol-se mondja: "szeressétek!" Azon tanúságban, mellyet Bessuet egy Koronaörö-

kösnek letzkéül ad, és a' melyben ő azt a' gyökéértelmet teszi-fel, hogy a' Királyok a' népekért vannak a' világon, nem pedig a' népek vannak a' Királyokért, a' Fejedelmeket két classisba teszi egyikbe, a' kik magokat szerettetik; másik pedig az, a' kik magokat gyűlöletessé teszik. Egy rossz Fejedelmet, nem úgy néz ő, mint embert, hanem, mint vad-állatot, mint egy dühös farkast, mint egy ehes medvét, midőn a' Példabeszédek' Könyvéből egy verset felhoz, a' melyből Labbé de Pompiér Úrnak lehetett volna textust venni, midőn a' beszéllőszékben egy bizonyos idegen Printz' dühösségéről szólott. Montaigne azt mondja: "Engedelmességgel tartozunk minden Királynak, de szeretettel, tsak virtusainak." Egy Souveraine-sem érdemesebb népei' szeretetére X-dik Károlynál. De, ki tagadhatná, hogy az országloszék' maga-viseletében, a' népekkel által-ellenben, vannak bekételetenség', elkedvetlenedés', reménységteletenség', elfojtott hallgatás' pillantatai? A' Journal des Debats egy változtatásról szól; tünődést fejez a' ki, veszedelmeket mutat. Lehet-é ezt neki bűnül tulajdonítani? Ezelőtt esztendővel (e' van a' kárhoztatott tzikkelyben) meglátogatta X-dik Károly északi tartományait... Ma, mindenütt hív alattvalókat, de nem-érdemlett hiedelmetlenségtől megszorodott sziveket találta. "A' nélkül hogy a' Király' személlje ellen tiszteletlenséggel viseltetne valaki, ki lehet azt a' tsudálkozást mondani, a' mellyet az új Kabinét' kineveztetésénél a' Közönség kimutatott. Felhozhatnám egy Böltsnek, Royer-Collardnak, egy szavát, ki — a' Moniteurt kezében tartván — még, tagadni akarta azt a' szembe-tünő tudósítást: "Semmi hatós nem lehet (úgy-mond) ok nélkül: és, mivel' egy olyan

változtatáshoz semmi ok nints, tehát lehetetlen is az. (vége következik).

### Németország

München, sept. 2. — A' brasiliai Tsászárné ÖFge aug. 24-dikén már készen volt Ostendeben a' hajóra-szállásra.

A' Münchener Politische Zeitung sept. 3-dikáról, jelenti: "Sept. 1-sőjén éjjel jöttek vissza ide Ostendéből, Sandizell Grófné Leuchtenberg Htzgné Ökir. Magassága' tisztelet Dámája; Maucoble Kisasszony, azelőtt a' brasiliai Tsászárné ÖFge' nevelője; és a' kir. Kamarás, Mejean Moritz Gróf, a' Leuchtenberg Htzgné Ökir. Magassága' udvari Kavallérja. Azt beszéllik, hogy minekutánna aug. 25-dikén Barbacena Marquis Angliából Ostendebe megérkezett, ÖFge, a' Tsászárné, Leuchtenberg Ö Htzgéségével, és brasiliai udvarával, még azon-nap' este 5 óraker felszállott a' gőzhajóra, mely ÖFgét Plymouthba vitté. A' kikötő' rakodó térsége dugva tele volt számlálhatatlan nagy sokasággal. A' Tsászárné' utolsó elválása a' kísérőktől, kik ÖFgéhez az atyai Házból adattak, rendkívül szívrepesztő volt. De az ifju Printz-asszony ezt a' fájdalmat is nemes erősséggel viselte, és ámbár méjjen keresztül járodott, még-is jó-ideig maradt a' hajó fedelén. — Svéd Király ÖFgétől, Tsászárné ÖFgéhez küldetett Kamarás Steidingh Űrnak, volt szerentséje ÖFgét a' gőzhajón kísérhetni; a' hol ő' a' Fges utazó' utolsó rábizását, az Ö' Fges és Magasságos rokonaihoz Svédországban, vette-által. Szép-tiszta idő lévén, úgy gondolták, hogy ÖFge, még azon éjjel megérkezne Plymouthba. Itt fogja ÖFge a' portugalli ifjú Királynét, a' mostoha leányát, találni, ki ÖFgével együtt, annak tsászári édes Attyához fognak utazni. — October' 29, 30-dika-tájba gondolják

hogy ez a' két Asszonyfejedelem Rióba megérkezik. Mások oct. 10--15-dike között mondják. (A' legrövidebb idő gőznélkül, 42--45, a' leghosszabb 60--65 nap).

### Burkusország

A' Prensische Staatszeitung tagadja hogy Wellington Hg. és a' Londonban tartózkodó burkus Követ között, az említett versengés támodott volna. Mégtsak gondolni-sem lehet a' két ország között surolódást.

### Muszkaország

Tiflis, júl. 30. — Néhaj Gribojedoff Státustanátsos, meghatalmazott persiai muszka Követ' holt-teteme, a' megholtat illetett minden rang és tiszteletadással hozattatott ide. Minekutánna a' holt-testre-nézve a' quarantine-törvények által parantsolatott intézetekre ügyeltek volna, elhozatt az tegnap' a' quarantine-szállásról az itteni Sion-nyatemplomba, és egy, egyedül azon végre készítettett halott-allásra (catafalca) letétetett. Ma tartott a' felett a' grusiai nagytitiszteletű Exarcha, a' szent liturgia után, egy borzasztó halotti Beszédet, a' tiffisi hadi Gouverneur' és mindenféle más nagy-emberek' jelenléttekben. A' keresztény szent szokás' végbe-vitele után elkísérték a' holt-testet minden jelenvalók a' Sz. Dávid' klastromába, a' hol azt, az idvezültnek gyakori óhajtása szerént, eltemeték.

Egy muszka ts. Ukasnak, aug. 13-dikáról, mely Woronzoff Grófnak, Újj Muszkaország Gen. Gouverneurjének szóll, és minthogy a' muszka-fegyver' előmenté' következéséül, Diebits Gróf igen távol lévén a' muszka határszélhez, 's enél fogva, nem ügyeltetbet haszonnal a' pestisre, tehát ezt a' gondoskodást a' Dniesternél, Pruthnál és a' Dunánál, az e-lébb említett Gouverneurre bízza, — ezen Ukáznak, mondom, 2-dik tzikkelje

ebből áll: "A' quarantine-parantsolatókat által-hágók, elő-forduló esetben, nem a' büntető-törvényszék által, mint a' quarantine-rendtartás' VII-dik része parantsolja, hanem a' nagy hadsereg' büntető-könyve' fundamentoma szerént, valamint a' bűnhődés' nehésségére-, úgy az emlékeztető példa-adásra-nézve is, fognak megítéltetni. — Ezen fges Ukásnál-fogva, a' legközelebb múlt napokban, 2 embert státus-törvényesen ítélték-meg, úgymint: Blostsenko Sándort, kujalniki lakost, mivel' a' házában megholt egy leányt eltitkolta, 's titkou tette az el; és egy 'Sidót Ghersko Mayerowitsot, lengyelországi fit, mivel' titkon próbált által-menni a' városból, az egészség-kordonon. Minekutánna ŐExja, a' Gen. Gouver., a' törvényszék által ezen két emberre hozott sententziát, kik a' quarantine-intézetet által-hágták, helybe-hagyta, az Intézet VII-dik tikkelle szerént, egyik, aug. 22-dikén, Kujalnik-falvában, az utolsó pedig 25-dikén, a' piatzon' a' fogházzal által-ellenben, lövettettek agyon.

Mindenfelől, Bétsből, Odessából, Münchenből — megbizonyosodott, hivatalosan az, hogy a' Muszkák aug. 20-dikán, reggeli 9 órakor mentek-be Adrinápoljba, minden tsata nélkül. Egy kereskedő-hajó' Kapitánnya, a' többek közt, azt is hozta-hírül, hogy Roth General egy sereggel Rodostonak indúlt, a' marmora tenger partra. — Egy yacht-hajó azt a' hivatali tudósítást is hozta, ugyan-tsak Odessába, Greigh Admiráltól, hogy Inada, aug. 19-dikén a' Muszkák' hatalma alá esett. Találtak ott 26 ágyút, egynehány mosarat és igen sok eleséget. — Odessában fel akarták, már aug. 29-dikén szabadítani a' közösülést a' várossal, de, fájdalom, megsalattattak. Moldavanka nevü külső városban a' mint jelentik, ve-

szedelmes nyavaja kezdett uralkodni aug. 26-dikán; 27-dikén, pestisnek találtak azt, és, már is sokan hóltak-meg benne. Ismét mindent bezártak — a' gyanús házakat, az egész Moldavankát, 's a' várost is.

Aug. 22-dikén tartotta Chosrew-Mirsa persiai Printz az ő' belépő-udvarlását a' Tsászárnál az ŐFge által helybe-hagyott rendtartás szerént. Az itt következő köszöntőt mondotta-el a' Printz persa nyelven ŐFge előtt: —

Nagy-hatalmu Tsászár! Az újjra helyre-állított tsendesség és jó-állapot Persiában, a' szíves egygetértést, melyet a' békesség tsászari Fged és Iráu' nagy Uralkodója az én Uram és igen szeretett Nagyatyám között megerősített volt, fellázasztották a' gonosz' démonát. A' maga' böl dogtalan behatásától félre-vezetvén, egy hallatlan ördögi tettet mert elkövetni egy csoport dühös, Teheránban, melynek áldozatjává a' muszka Követség lett. Ez a' könnyhullatást érdemlő eset, gyász' és méjj fájdalom' fátyolát terítette a' királyi házra 's ennek hív alattvalóira. Feth-Ali-Sah' igazságos és nemes szíve reszketett a' borzadás miatt, meggondolván, hogy egy tsorda átkozott ára vehette-magát, hogy gyalázatos és elfajult kézzel, a' béke' és egyesség' kötelét elszaggassa, melyet ő, Muszkaország' nagy Uralkodójával éppen újjra megkötött volt. — Engem választott ő saját Háza' Printzei közzül, 's nekem azt parantsolta, hogy idő-veszteség nélkül Fged' fővárosába sietnék; meggyőződven árol, hogy az én' szavamat, mint igassággal egyezőt, fogná jó indulattal meghallgatni tsászari Fged., és hogy az én' beszédem a' barátság' megrendülése' eltávoztatására szolgálhatna, mely a' föld' két legnagyobb uralkodóit egyesíti. — Ezek azok az óhajtasok melyek-

nek műszerévé az én' Magasságos Uram engem szállított. Méltóztasson Fged, nagyszívességü Tsászár, a' feledékenységnek egy olyan történetét szentelni, mellyet Persia nem érzett gyengébben, mint maga Muszkaország. Hadd tudja-meg a' világ, hogy tehettem-meg két Monárcha' böltsessége és egymás eránti hívsége, egy példátlan crisis (kéttség) közepette, minden veszedelmet egyenesen előlni, minden gyanút, minden bizonytalanságot eloszlatni, 's a' dolognak olyan kimeneltet szerezni, mely minden óhajtásoknak megfelel.

A' mi' engem illet, a' ki kiválasztattam ezen küldtetést oly' nevezetes esetben végre-hajtani, a' szerentse' tetején gondolom magamat lenni, midőn tsászári Fged előtt megjelenek, és az Uram' nekem kiszabott parantsolattját végre-hajtom, egész gondomat egy örökké tartó egyet-értés' megfészkelésére két nagy nemzet között szentelvén, mellyeket a' gondviselés maga egy jelenvaló és változhatatlan barátság' fenntartására hívott.

Itt következik a' Vice-Kantzellárius' feleletje, Ö-ts. Fge' nevében:

A' Tsászár, ÓFge, az én' Magasságos Uram, azt bírza rám, királyi Magasságodat tegyem bizonyossá, hogy Ó a' legbuzgóbb megelegetés' érzéssel veszi azon fájdalom' tanúbizonyságának kifejezését, mellyet Magasságod, Ura' nevében ad-elő. Az Ó' nagylelkü szíve tsák fellázadástól fogattatna-el, ha látná hogy egy olyan pogányságot, büntetést érdemlő szándékkal követtek-el, két, alig összeengesztelődött szomszéd Státus' egymásra-haragítása végett. Ezen igasságnak új bizonyosságát adja azon küldöttség, mellyet Ó, Htzségedre bízott. El kell ennek oszlatni minden homájt, mellyel egy olyan siralomra méltó veszélj Muszka-és Persiaország között álló szerkezetet fe-

nyeghetné. Királyi Magasságod, által fogja vinni ÓFgének a' Sah-nak ezen bizonyossá-tételeket. Győzze-meg Ötet, Ö-ts. Fgének egészen meghatározott akaratjáról, a' békesség' fenntartására-nézve, és a' barátság' 's jó szomszédtság megerősítettése' tekinteteiből, mellyek a' turkmantsai Kötés által oly' szerentsé- sen helyre-állítottak.

A' Tsászár parantsolja nekem ennek hozzá-tételét, hogy a' Sah nem találhatott volna kellemetesebb választást, mint midőn ezt a' küldtetést, Uram, Htzségedre bírta. Reménylem, feltalálja Htzséged ezen bizonyítások' megerősítését azon érzésekben, mellyeket én itt az én' legmagasságo-abb Uram' nevében megbizonyítok."

#### Törökország

Brody, aug. 14. — Az idei török táborozás' kezdete-ólta, nagy katonaságmozgas volt a' muszka birodalom' belsejében, még a' múlt július hónapban is, sok sereg vett parantsolatot a' táborhozmenésre. Vége szakadt ennek mostanában, a' mint hozzá-vetnek, azért, hogy a' háború' folytatására, ha így kellene lenni, elég az a' katonaság, a' mi most munkába van; vagy hogy a' békesség is közelgetne. — A' Vajdaságokból azt a' hirt hozzák, hogy a' Porta engedelmesebbé lett volna már, és bizonyosan alkudozáshoz fognának: tsinálják is már némely politikus harangöntők a' planumot, 's azzal biztattják a' Portát, hogy Muszkaország igen illendő kívánságot terjeszt a' zöld asztalra, ilyen-formáu: A' muszka-kereskedés' bátoraságossá-tétele a' fekete-tengerből a' közép-tengerre; a' háborúra tett költség vissza-fordítása; a' Vajdaságoknak és Bulgária' keresztyenségeinek kedvező változásokat szerezni. — Ne bántsuk most tovább: mert ennél gyá-

vább plánomot nem könnyű volna készíteni; várjunk sorunkra.

H a r t z m e z ő

In a d a, aug. 20.—Tegnap' küldött-el Greigh Adm. ŐExeja, hogy Inadát megvegyék, egy hajó-osztájt, Baskatoff Kapitány' vezérlése alatt; mely egy linia-hajóból, két fregatte-ból és 3 bombizó hajóból állott. Két órai ágyúzás után, kiszállott a földre 300 emberből álló csoport, fele matrótz, fele gyalogság, kikergette az ellenséget sántzaiból, elvett tőlle 28 ágyút, mosarat és sok hadiszükségeseket, Lovaságunk' nemléte miatt, nem lehetett a' futó ellenséget üzni; 's e' szerént, tsak a' betegek és sebessek lettek fogjokká. A' Törökök' tsekélj ellentállásson, nem lehet eléggé tsudálkozni. A' mely sántzokat ott-hagytak, a' külső erősségeken kívül, 6, igen erőssen épült földvárakból állanak, ágyú- 's puska-jukakkal készítve és méjj árkokkal körül-véve. Ha ezen sántzokat jól védelmezték volna; úgy, tsak nagy veszteségünkkel vehettük volna azokat-el, és sokkal több katonaság kellett volna ellenek; de a' Törököket annyira elnyomta az ijedtség (trema), hogy mindenfelől repülnek. Inadához 6 mértföldnyire, volt nekik egy táborjok, dombon, melyben, mint azolta kitanajltuk, nem volt kevesebb 8000 embernél, A' mi' szakaszunk

megtudta, hogy ezek a' város segedelmére jönnének: e' helyett, elmentek azok hirtelenséggel, mihelyt Inada kezünkben volt. Egy szakaszt elküldöttünk, hogy Sumakoff-ot (Samokovo-t, a' földön befelé) vegye-el. — Odessából írják aug. 31-dikén, hogy Greigh Adm. egy hajószakaszt Midia-felé (Inadától délnek) küldött, hogy ezt a' kikötőt vegye-el.

H i r d e t é s

Az Ebesfalvi Fiscalis Harmintzados Fleisher Márton Fölgyösi Harmintzadosnak tétetet.

A' Maros-Vásárhelyi Országos Ispótyálya az 1829-dik Esztendő első Felében

Betegek bé vétettek	- - -	83.
mellyek közzül meghóltak	7.	
meg gyógyultak	- -	63.
a' gyógyulás reményése alatt ben maradtak	-	13.
Romano Catholicus volt		21.
Reformatus	- - -	35.
Lutheranus	- - -	1.
Unitarius	- - -	2.
Unitus	- - - -	16.
Disunitus	- - - -	8.
A' meg gyógyulásért fizetett		17.
Ingyen gyógyítottak	- -	66.
		85.

t á t u s p a p i r o s o k ' F o l j a m a t j a

	Ezüstpénzben				Ezüstpénzben		
	4	5	7		25	—	—
Béts, Sept.				London Aug.			
Bank-Oblig. 2.1/2pC.	55.1/2	- 55.7/8	- 55.3/4	Consols, 3 pC.	- 88.3/4	-	-
Pengőpénz-Obl. 5pC.	100.1/8	- 100.7/10	- 100.1/4	Stocks-Prémie, Sh.	-	-	-
Roths. 1820, 1000f. CP.	168.—	- 169.1/2	- 169.1/2	Brasiliai Bons	- 85.5/8	-	-
Partial. 1821. Ua.	128.1/10	- 129.1/2	- 129.1/4	Buenos-Ayresi	-	-	-
Bankaktia, 1000f. CP.	1161.—	- 1172.—	- 1167,1/2	Columbiai	-	-	-
Páris, Aug.	26	27	28	Mexikói	-	-	-
Consols 5 pC.	110.—	- 110.10	- 109.90	Portugalli	-	-	-
Ugyanaz 3 pC.	81.25	- 81.70	- 81.30	Muszkaországi	- 101.3/4	-	-
Bank-aktia, 2000 Fr.	—	—	—	Görögországi	-	-	-